

The Canadian Entomologist

Directives aux auteurs

Généralités

Les articles pour publication dans *The Canadian Entomologist* peuvent être soumis en français ou en anglais. Les manuscrits couvrant tous les domaines de l'entomologie seront considérés, à moins d'avoir été soumis pour publication antérieure ou simultanée dans une autre revue. Les manuscrits doivent contenir des informations nouvelles et significatives et/ou être d'intérêt général pour la communauté entomologique. Les travaux qui ne font que confirmer des découvertes antérieures, tels que les recherches d'intérêt local, les techniques (à moins d'être d'application large), les extensions d'aires et les nouvelles citations d'espèces, recevront une priorité assez faible. Les auteurs devraient remettre des spécimens-témoins à un institut reconnu pour confirmer l'identité des organismes étudiés. La collection dans laquelle les spécimens étudiés dans l'article ont été déposés doit être indiquée dans l'article. Pour des renseignements sur les spécimens témoins veuillez visitez <http://www.biology.ualberta.ca/bsc/briefs/brvouchers.htm>.

Types d'articles

Les *synthèses* (10–15 pages imprimées) doivent traiter de sujets d'intérêt général ou d'actualité et se caractériser plus par leurs perspectives que par l'étendue de leur information. Les synthèses sont préparées à la demande du rédacteur en chef. Les propositions d synthèses non sollicitées peuvent être envoyées par email au rédacteur en chef.

Les *articles traditionnels* présentent les résultats d'observations ou de recherches originales dans tous les domaines de l'entomologie. Les données ne doivent pas avoir été publiées auparavant, sauf sous une forme préliminaire. Les sujets non soumis à l'analyse scientifique, tels que les listes de spécimens ou les bibliographies, ne sont généralement pas acceptés.

Les *notes* (1–3 pages imprimées) sont une description concise mais complète d'une recherche de portée limitée dont les résultats ne seront pas publiés ailleurs plus tard; les notes ne sont donc pas un forum pour la publication de données préliminaires. Les résultats doivent être solidement appuyés par une bonne revue de la littérature et par la description des méthodes expérimentales employées, tout comme pour un article traditionnel. Elles doivent comporter un résumé (depuis le 1^{er} janvier 2006), mais les sous-titres tels que l'Introduction, la Discussion, *etc.* ne sont pas nécessaires.

Les articles de type *forum* (3–6 pages imprimées) sont courts et ils fournissent l'occasion de formuler des hypothèses inédites, de remettre en question des théories généralement acceptées, de discuter de nouvelles idées, de proposer des interprétations différentes de données existantes et de réagir à d'autres forums publiés dans *The Canadian Entomologist*.

Soumission des manuscrits pour évaluation

Les manuscrits doivent être soumis en utilisant le système ScholarOne Manuscripts, trouvé à l'adresse suivante : <http://mc.manuscriptcentral.com/tce>. Les manuscrits doivent être préparés en tant que document Microsoft Word avant de se connecter, puis téléchargés dans le système ScholarOne Manuscripts pour évaluation par les pairs. Les figures peuvent être insérées dans le document à la fin de la liste des légendes, ou être téléchargées séparément. Les figures dans les documents Word doivent être insérée en format JPEG (JPG) ou GIF; ne pas insérer des fichiers non comprimés (*par ex.*, BMP, TIFF) et ne pas « couper » des images provenant d'autres applications et les « coller » dans le document, car il en résulte des fichiers trop volumineux. Pour le processus d'évaluation, une résolution réduite est préférable. Seules des polices « True Type » doivent être utilisées pour le texte. Veuillez contacter le rédacteur en chef si vous êtes incapables de soumettre un manuscrit sur le système ScholarOne Manuscripts.

Cession des droits d'auteur

Avant qu'un manuscrit accepté ne soit publié, tous les auteurs doivent compléter et signer le formulaire « Transfert des droits d'auteurs à la revue » cédant tous les droits à la Société d'entomologie du Canada. Les presses de *The Canadian Entomologist* (Cambridge University Press) gèreront ces formulaires, et les auteurs seront contactés pour la signature de ces formulaires de droits d'auteur. Des lettres d'autorisation des auteurs cités pour chaque « communication personnelle » doivent être envoyées par courriel au rédacteur en chef avant l'acceptation finale du manuscrit. Ces lettres doivent indiquer clairement que la personne qui a fait la communication personnelle a lu le texte de la communication, qu'elle en approuve le libellé et qu'elle en permet l'utilisation.

Évaluation des manuscrits

Dans le système ScholarOne Manuscripts, les auteurs ont la possibilité de suggérer eux-mêmes des examinateurs pertinents : ceci est fortement recommandé afin d'aider le processus d'évaluation. Chaque soumission est confiée par le rédacteur en chef, à un directeur scientifique responsable du secteur qui correspond au sujet du travail. Les

auteurs peuvent suggérer un directeur scientifique durant la procédure de soumission. Le directeur scientifique choisit un minimum de deux examinateurs dont il ne dévoile pas l'identité à moins d'y être expressément autorisé par l'examineur en question. Les informations sur le statut de la soumission peuvent être consultées directement par les auteurs sur le système ScholarOne Manuscripts ou en contactant le rédacteur en chef. Tout article soumis sera retourné aux auteurs par le rédacteur en chef pour modification d'après les rapports des examinateurs ou sera alors rejeté.

Soumission des manuscrits acceptés

Les manuscrits acceptés sont téléchargés sur ScholarOne Manuscripts et sont transférés vers la production depuis le système ScholarOne Manuscripts. Le format doit correspondre aux indications mentionnées plus bas, et les détails spécifiques sur la préparation des figures finales se trouvent dans la section « Illustrations des manuscrits acceptés ».

Format du manuscrit

Généralités

Les manuscrits qui ne satisfont pas aux exigences sous-mentionnées seront retournés à l'auteur (aux auteurs) pour correction. Le manuscrit doit être dactylographié dans une police de caractère de 12 points, **entièrement à double interligne** (incluant renvois au bas de page, titres des tableaux et figures, synonymies et listes bibliographiques), au recto du papier seulement, et en laissant des marges d'au moins 35 mm. La première page du manuscrit ne doit comporter que le titre de l'article, les noms des auteurs, les organismes auxquels ils sont affiliés, leurs numéros de téléphone et de télécopieur et leur adresse de courriel. Chaque page du manuscrit doit être numérotée en commençant par la page titre et comporter le nom du premier auteur, dans le coin droit supérieur de la page. Toutes les pages doivent être numérotées en ordre jusqu'à la dernière, y compris les pages portant les tableaux, les figures et les appendices. Chaque ligne doit être numérotée séquentiellement depuis la page 2 (résumé). L'orthographe en français doit suivre *Le Grand Robert*. Utiliser le *Dictionnaire des termes d'entomologie* d'E. Séguy comme source de définition des termes d'entomologie. Dans le texte, les dates doivent être données sous la forme 1 avril 1991, 28 juin 2003, *etc.* Pour les dates apparaissant dans les sections Matériel type et Matériel examiné des soumissions en taxonomie, nous préférons la forme 1.iv.1991, 28.vi.2003, *etc.*, sauf dans une citation. Dans le texte, les renvois aux figures doivent être faits sous la forme «(fig. 1) », «(fig. 1–5) », *etc.* Les renvois au bas de page doivent être réduits au strict minimum. Lorsqu'essentiels, ils doivent apparaître au bas de la page même où ils sont faits et être séparés du texte par une ligne.

Tous les taxons de genre et d'espèce doivent inclure le nom du ou des descripteurs à leur première mention dans le résumé et le texte (mais pas dans le titre). Le nom des arthropodes doit être accompagné de l'ordre et de la famille (*par ex.*, « le genre *Strobilomyia* Michelsen (Diptera : Anthomyiidae), incluant *Strobilomyia varia* (Huckett) », alors que celui des plantes doit être suivi seulement par la famille (*par ex.*, « *Quercus velutina* Lamarck (Fagaceae) »). Les noms communs des insectes doivent être ceux approuvés par la Société d'entomologie du Canada (*Noms communs des insectes du Canada*, disquette disponible auprès de la Société : 393, avenue Winston, Ottawa (Ontario), Canada K2A 1Y8, ou en ligne à <http://www.esc-sec.ca/ee/index.php.cndb/fr>).

Les **abréviations et symboles** de mots, phrases, et termes doivent si possible être ceux recommandés par *Scientific Style and Format: The CBE Style Manual for Authors, Editors, and Publishers*, Sixth Edition (1994) (Council of Biology Editors, Inc., Chicago, Illinois 60603, États-Unis d'Amérique). Le Système international d'unités (SI) doit être utilisé pour les poids et mesures. La description du système et d'autres renseignements utiles se retrouvent dans le *Guide de familiarisation au système métrique* (2000) publié par l'Association canadienne de normalisation (178 Rexdale Boulevard, Toronto (Ontario), Canada M9W 1R3).

Les **articles en taxonomie** doivent être conformes au *Code international de nomenclature zoologique* (International Trust for Zoological Nomenclature 1999, Natural History Museum, Cromwell Road, Londres, Royaume-Uni SW7 5BD). Les auteurs sont priés de regrouper l'information pertinente à la description ou à la révision de taxons sous les rubriques suivantes (s'il y a lieu) et de préférence dans l'ordre suivant : Synonymes, Matériel type (ou Matériel examiné), Étymologie, Diagnose, Description, Variation, Biologie, Hôtes et répartition géographique et Discussion (Commentaires ou Remarques). Les auteurs doivent placer tout nouveau taxon (espèce, genre) dans un contexte approprié; ils doivent, autant que possible, fournir une clé d'identification ou une version modifiée d'une clé existante. L'établissement formel de groupes taxonomiques supraspécifiques doit être appuyé par des méthodes cladistiques, idéalement par une analyse cladistique formelle; exceptionnellement, une énumération des états synapomorphes des caractères avec leur état plésiomorphe correspondant dans le ou les groupes externes peut suffire. Les auteurs sont encouragés à fournir l'information relative aux holotypes telle qu'elle apparaît sur les étiquettes.

Titre et résumé

Lorsque le nom d'un organisme apparaît dans le titre, utiliser soit son nom commun ou son nom scientifique (sans le nom du descripteur), mais pas les deux. Tous les types d'articles doivent débiter par un résumé d'au plus 200 mots. L'ajout d'une traduction du résumé en anglais est encouragé; elle devrait être fournie avec le manuscrit soit à la soumission, soit au moment de la révision finale. **Les auteurs qui ne peuvent soumettre une traduction anglaise de bonne qualité du résumé de leur article se verront facturer un montant supplémentaire de 50,00 \$ (20,00 \$ pour les notes).**

Remerciements

Ils doivent être concis et regroupés dans un paragraphe séparé à la fin du texte.

Références

Les citations de travaux publiés doivent se faire sous l'une ou l'autre des formes suivantes : « Klimaszewski (2003) a montré... », «(Klimaszewski 2003) », «(Walker 1976, 1978) », ou «(Walker 1976; Allen 1977a, 1977b) ». Les références doivent être énumérées alphabétiquement par ordre d'auteur à la fin du texte. Les noms des revues et des périodiques doivent être **écrits au long**. Le titre complet de chaque référence doit apparaître, de même que les pages exactes, sauf dans le cas de livres; pour les livres, ne pas indiquer de pages ou de figures en particulier dans la liste bibliographique. Si c'est nécessaire, le faire dans le texte de la façon suivante : «(Nealis et Turnquist 2003, p. 906, fig. 1) ». Utiliser les formats suivants pour énumérer les références.

Article de revue :

Truman, J.W., et Riddiford, L.M. 2002. Endocrine insights into the evolution of metamorphosis in insects. *Annual Review of Entomology*, **47**: 467–500.

Livre :

Layberry, R.A., Hall, P.W., et Lafontaine, J.D. 1998. *The butterflies of Canada*. University of Toronto Press, Toronto.

Conférence :

Knudson, A. 1996. Evaluation of the biosprayer for the application of *Trichogramma* to cotton. *Dans Proceedings of the Beltwide Cotton Conference, Nashville, Tennessee, 9–12 janvier 1996. Sous le direction de P. Dugger et D. Richter. National Cotton Council, Memphis, Tennessee. p. 788–791.*

Chapitre de livre :

Marshall, S.A., Buddle, C.M., Sinclair, B.J., et Buckle, D.J. 2001. Spiders, flies and some other arthropods of the Fathom Five National Marine Park islands and the upper Bruce Peninsula. *Dans Ecology, culture and conservation of a protected area: Fathom Five National Marine Park, Canada. Sous le direction de S. Parker et M. Munawar. Backhuys Publishers, Leiden, Pays-Bas. p. 191–229.*

Article de revue avec DOI :

Wahlberg, N., Oliveira, R., et Scott, J.A. 2003. Phylogenetic relationships of *Phyciodes* butterfly species (Lepidoptera: Nymphalidae): complex mtDNA variation and species delimitations. *Systematic Entomology*, **28(2)**: 257–273. doi:10.1046/j.1365-3113.2003.00212.x.

Article de revue avec URL :

Wahlberg, N., Oliveira, R., et Scott, J.A. 2003. Phylogenetic relationships of *Phyciodes* butterfly species (Lepidoptera: Nymphalidae): complex mtDNA variation and species delimitations. *Systematic Entomology*, **28(2)**: 257–273. Disponible sur <http://www.blackwell-synergy.com/doi/abs/10.1046/j.1365-3113.2003.00212.x> [consulté le 28 octobre 2005].

Article de revue disponible en ligne seulement (avec DOI) :

Lamshead, P.J.D., Brown, C.J., Ferrero, T.J., Hawkins, L.E., Smith, C.R., et Mitchell, N.J. 2003. Biodiversity of nematode assemblages from the region of the Clarion–Clipperton Fracture Zone, an area of commercial mining interest [en ligne]. *BMC Ecology*, **3**:1. doi:10.1186/1472-6785-3-1.

Citation d'un site web :

Peck, S.B., et Newton, A.F. 2001. The leiodid beetles of Costa Rica [en ligne]. Disponible sur <http://www.inbio.ac.cr/papers/leiodidae/index.html> [consulté le 4 janvier 2006].

Ne pas faire référence à ses propres travaux non encore publiés sous la forme d'« article soumis » ou d'« article en préparation ». Il faut plutôt énoncer simplement les résultats trouvés. Ne pas inclure des « informations non publiées » ou des « communications personnelles » dans la liste bibliographique

Tableaux

Le titre de chaque tableau doit être conforme aux normes de la revue quant à la ponctuation et l'usage des majuscules et doit expliquer clairement son contenu. Les tableaux doivent être numérotés consécutivement en chiffres arabes et regroupés à la fin du texte, **chacun sur une page séparée**. Les renvois au bas du tableau qui se retrouvent soit dans le titre, l'entête ou le contenu du tableau doivent être identifiés par un symbole typographique. Toute information supplémentaire qui ne fait pas l'objet d'un renvoi particulier doit être mise en note sous le tableau plutôt que dans le titre du tableau.

Titres des figures

Les titres des figures doivent être numérotés consécutivement en chiffres arabes et dactylographiés à double interligne et en ordre à la fin du manuscrit, immédiatement avant les illustrations. Les titres doivent être compréhensibles sans référence au texte. **Les titres doivent être soumis séparément des illustrations.**

Illustrations des manuscrits acceptés

Les Presses de l'Université Cambridge demandent la soumission séparée de la version électronique des illustrations des manuscrits acceptés. Afin de vous assurer que vos figures possèdent la meilleure qualité possible, les revues Cambridge recommandent les formats et résolutions suivants pour les figures électroniques.

Merci de vous assurer que les figures sont enregistrées à la taille de publication finale et dans nos formats de fichiers recommandés. Suivre ces indications résultera en la production d'images de haute qualité autant dans la version imprimées qu'électronique de la revue.

Dessins au trait / lignes fines

Format : tif ou eps

Couleurs: Noir et blanc (aussi connu comme 1-bit)

Résolution : 1200 dpi

Combinaison (traits/demi-teintes)

Format : tif ou eps

Couleurs: Niveaux de gris (aussi connu comme 8-bit)

Résolution : 800 dpi

Illustrations avec demi-teintes en noir et blanc

Format : tif

Mode de couleurs : niveaux de gris (aussi connu comme 8-bit)

Résolution : 300 dpi

Illustrations avec demi-teintes en couleurs

Format : tif

Couleurs : CMYK/CMJK

Résolution : 300 dpi

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la création de figures électroniques convenables, veuillez visiter http://dx.sheridan.com/guidelines/digital_art.html. Vous y trouverez des indications détaillées sur la préparation des figures électronique et aurez accès à des outils en ligne (<http://dx.sheridan.com/index.html>) vous permettant de vérifier vos figures.

L'épaisseur des lignes doit être suffisante (au moins 0,5 point) pour que la reproduction soit nette; tous les symboles, les indices supérieurs ou inférieurs et les signes décimaux doivent être en bonne proportion avec le reste du dessin et suffisamment marqués pour permettre la réduction nécessaire sans perte de détail. Ne pas utiliser de petits symboles ouverts qui ont tendance à se remplir lorsqu'ils sont reproduits. Le lettrage produit par imprimante à matrice de points, par machine à écrire ou à la main n'est pas acceptable. Le même style de police et la même dimension de lettrage doivent servir dans toutes les figures de dimensions semblables.

Tous les **termes, abréviations et symboles** (voir ci-haut) doivent correspondre à ceux du texte. Ne mettre que les informations essentielles et ajouter les détails dans le titre de la figure. **Les dessins au trait et les photomicrographies d'insectes doivent comporter une échelle de taille. Les cartes géographiques doivent contenir les latitudes et les longitudes (ou les coordonnées MTU/UTM — Mercator transverses universelles) et une échelle graphique.** Tous les noms d'endroits et les caractéristiques géographiques sur les cartes du Québec doivent être en français, avec les accents et les majuscules appropriés, à l'exception de ceux qui sont d'importance pancanadienne. Pour une liste complète de ces sites, voir p. 236–237 de *Le guide du rédacteur* (2^e éd., 1996), publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa (Ontario), Canada K1A 0S5.

Autorisation de reproduire le matériel publié dans *The Canadian Entomologist*

Les demandes d'autorisation de réutiliser un article, au complet ou en partie, doivent être envoyées à la Société d'entomologie du Canada, 393 Winston Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K2A 1Y8 (courriel : entsoc.can@bellnet.ca).

« First-view » et frais de publication

Avec la publication par les Presses de l'Université Cambridge, les auteurs pourront accéder à leur article accepté en ligne en tant qu'article « First-view » avant l'impression. Les auteurs recevront également une version PDF de leur article sans frais.

Révisé en septembre 2011